

Von Susanne Göpferich an der Justus-Liebig-Universität Gießen betreute Abschlussarbeiten (seit 2010); Stand: 02.05.2017

Bachelor-Arbeiten

- Baumeister, Maria (2013): *Stereotypes in Disney Movies*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Bensak, Amalia (in Arbeit): *The Translation of Metaphors and Metonymies in Obama's Farewell Address from English into German*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Berger, Mike (2014): *Metaphor and Metonymy: Cross-cultural Differences between English and Indonesian*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Biscotti, Michele Alessandro (2016): *Growing up Bilingual: Benefits and Threats of a Bilingual Childhood*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Fedricks-Zelaya, Hannah (2013): *Bilinguals and False Friends*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Fricke, Diana (2013): *Metaphor in Political Discourse – A Translation-based Analysis*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Gerlach, Tamara (2017): *The Refugee Crisis: The connotation of nouns used to refer to refugees in British newspaper*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Hein-Becker, Cathrin (2013): *Connector Usage in Essays Written by German Learners of English: A-corpus-based investigation*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Kadel, Mailin (2015): *Markenslogans von Automobilherstellern und ihre Pendants für den internationalen Markt: Eine linguistische Analyse*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Kassen, Simon (2014): *Modality and German Learners of English: A Corpus-based Investigation*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Laube, Amelie (2016): *Code Switching in American TV Series*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Lincke, Karen (in Arbeit): *The Question of Authorship in Forensic Linguistics: A comparative analysis of two ransom notes*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Mai, Anita (2014): *Translation as Manipulation: A contrastive analysis of two English versions of Hitler's Mein Kampf*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Majumder, Shuborna (2016): *Evaluation of the Current Refugee Crisis: An Analysis of Evaluative Adjectives in two British Daily Newspapers*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Möser, Miriam (2015): *George Orwells "1984" und seine deutschen Übersetzungen: Eine Übersetzungskritik*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Nenaschew, Marina (in Arbeit): *A Corpus-based Analysis of Connector Usage in German ESL Student's Writing*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Pelz, Margarita (2014): *Bilingual Spoken Word Processing: The Recognition of Cross-language Homophones in Bilingual Contexts*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Schäfer, Lisa (2016): *The Metaphorical Use of the Lexemes 'Smile' and 'Tear' in British and Sri Lankan English: A Corpus-based Study*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Scharrenberg, Frauke (2011): *The Effect of Source-Text Presentation on the Translation of Conceptual Metaphors*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Schmidt, Angelika (2016): *Conceptual Metaphors in Public Discourse: A Corpus Analysis of the TTIP Debate*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.

- Scholze, Charlotte (2015): *The Translator as Intercultural Mediator: An Attempt to Translate the Poem 'Listen Mr. Oxford Don' by John Agard into German*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Schürger, Sharlene (2016): *Same Language – Different Culture: A Comparative Analysis of the Persuasiveness of TV Advertisements in America and Britain*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Schwenke, Susanne (2011): *Translating Conceptual Metaphors: The Cognitive Translation Hypothesis Put to the Test*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Stellmann, Jana (2015): *Metaphernübersetzung in Barack Obamas 'Victory'-Rede*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Ullrich, Linda (2014): *Brand Communication – Desired Image and Customer Perception: A Linguistic Analysis*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Wacker, Edda, geb. Bock (2013): *Problem Solving Behaviour at Different Stages of Translation Competence Development*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Wißenbach, Janina (in Arbeit): *Donald Trump's Inaugural Address and its Translation into German: A metaphor analysis*. Bachelor-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.

Master-Arbeiten

- Kushpil, Kateryna (2015): *Impact of the L3 on the L2 Writing Processes: Postgraduate Students of English in an L3 Speaking Country*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Machura, Ina (2014): *Revision Patterns in L2 Academic Writing*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Nelezen, Bridgit (2012): *Exploring Explicit Knowledge in L2 Grammar: A Process-Oriented Analysis*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Hopf, Jennifer (2013): *Solving Problems when Translating Operating Instructions: The Behaviour of Professional Translators and Translation Students Compared*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Stübig, Patricia (2015): *The Influence of Writing Expertise in the Second Language on First Language Composition*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Wittner, Annika (2016): *Translation in the L2 Writing Process of Advanced Students of Translation and English Studies: A Contrastive Study*. Master-These. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.

Diplomarbeiten

- Herr, Julia (2013): *The Power of Speech – How Politicians Influence Opinions: A Discourse Analysis of the Election Campaign Debates of Mitt Romney and Barack Obama*. Diplomarbeit. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.
- Heid, Meilin (2013): *Modern Family – Modern Translation? Problems in the German Synchronization of American Sitcoms*. Diplomarbeit. Gießen: Justus-Liebig-Universität, Institut für Anglistik.